



OSPI

## إذا كنت أنت أو عائلتك...

- تعيش مع أقارب أو أصدقاء لأنك لا تستطيع العثور على سكن أو تحمل تكاليفه بمفردك،
- أو تعيش في الشارع،
- أو تعيش في مبنى مهجور أو مقطورة أو مبنى غير مُجهز للإقامة الملائمة به (قد تشمل ظروف هذا المكان نقص الكهرباء أو المياه الجارية أو مشاكل السباكة)
- أو تعيش في ملجأ أو فندق صغير أو مركبة أو مخيم.

يوفر قانون ماكينني-فينتو لمساعدة المشردين على التعليم (McKinney-Vento Homeless Education Assistance Act) بعض وسائل الحماية.

تتمتع أنت أو أطفالك بالحق في:

- الذهاب إلى المدرسة، بغض النظر عن المكان الذي تعيش فيه أو المدة التي قضيتها في هذا المكان.
- مواصلة الذهاب إلى المدرسة التي كنت تلتحق بها أنت/أطفالك قبل أن تصبح بلا مأوى، أو المدرسة التي التحقت بها آخر مرة، إذا كنت تفضل ذلك وكان ذلك ممكنًا.
- الحصول على وسيلة نقل إلى المدرسة التي التحقت بها أنت/أطفالك قبل أن تصبح بلا مأوى، أو إلى المدرسة التي التحقت بها آخر مرة، إذا طلبت أنت، بصفتك أحد الوالدين أو الوصي، من المدرسة توفير وسيلة النقل هذه.
- الذهاب إلى المدرسة وحضور البرامج الدراسية مع الطلاب غير المشردين.
- التسجيل في المدرسة دون توفير عنوان دائم.
- التسجيل في المدرسة وحضور الفصول الدراسية أثناء قيام المدرسة بعمل الترتيبات اللازمة للسجلات التعليمية والطبية.
- التسجيل وحضور الفصول الدراسية في المدرسة التي تختارها حتى أثناء حل الخلافات بينك وبين المدرسة بشأن المدرسة التي ستلتحق بها أنت/أطفالك.
- الحصول على نفس البرامج والخدمات الخاصة المقدمة لجميع الطلاب الآخرين.
- الحصول على وسائل النقل إلى المدرسة وإلى البرامج الدراسية.
- الطلب من مسؤول الاتصال الخاص بالمشردين بالمنطقة التعليمية المساعدة في الحصول على الطعام والملابس والمستلزمات المدرسية.

قد تتمكن أنت وأطفالك من الحصول على:

- وجبة غداء مدرسية مجانية
- الكتب والمستلزمات المدرسية مجانًا
- تذاكر مواصلات مجانية (التذاكر الرقمية أو المادية)
- وسائل النقل إلى البرامج الدراسية
- مزايا أخرى

يُرجى التواصل مع مسؤول الاتصال الخاص بالمشردين بالمنطقة التعليمية على:

يمكنك أيضًا التواصل مع مكتب تعليم المشردين بالولاية على:

**If You or your family...**

- live with relatives or friends because you can't find or afford housing on your own;
- live on the street;
- live in an abandoned building, trailer or a building with inadequate accommodations (these conditions may include lack of electricity, plumbing or running water); or
- live in a shelter, motel, vehicle or campground.

**The McKinney-Vento Homeless Education Assistance Act provides certain protections.**

**You or your children have the right to:**

- Go to school, no matter where you live or how long you have lived there.
- Continue to go to the school you/your children were attending before becoming homeless, or the school last attended, if that is your preference and it is feasible.
- Receive transportation to the school you/your children attended before becoming homeless, or the school last attended, if you, a parent or guardian asks the school for this transportation.
- Go to school and attend school programs with students who are not homeless.
- Enroll in school without giving a permanent address.
- Enroll in school and attend classes while the school arranges for needed educational and medical records.
- Enroll and attend classes in the school of your choice even while the school and you resolve differences over which school you/your children will attend.
- Receive the same special programs and services given to all other students.
- Receive transportation to school and to school programs.
- Ask the school district's homeless liaison for help in getting food, clothing, and school supplies.

**You and your children may be able to receive:**

- Free school lunch
- Free school books and supplies
- Free bus tickets (tokens)
- Transportation to school programs
- Other benefits

**Please contact the school district's homeless liaison at:**

**You may also contact the state homeless education office at:**

Arabic